



## Savetodavna komisija za ljudska prava

Building D, Glavni štab UNMIK-a, 10.000 Priština, Kosovo | Email: hrp-unmik@un.org | Tel: +381 (0)38 504-604, ext. 5182

### ОДЛУКА

Датум усвајања: 14. мај 2010. године

Предмет бр. 11/10

Љуљзим ГАШИ

против

УНМИК-а

Саветодавна комисија за људска права, на заседању 14. маја 2010. године, у присуству следећих чланова:

г. Марека НОВИЦКОГ, председавајућег  
г. Пола ЛЕМЕНСА  
гђе Кристин ЧИНКИН

Уз помоћ

г. Рацеша ТАЛВАРА, извршног службеника

Након што је размотрила изнад поменућу жалбу, уложену сагласно члану 1.2 Уредбе УНМИК-а бр. 2006/12, од 23. марта 2006. године, о оснивању Саветодавне комисије за људска права,

Након већања, одлучила је следеће:

#### I ЧИЊЕНИЦЕ

1. Жалилац је био локални запосленик УНМИК-а. Након што је најављено да ће доћи до отпуштања радника у УНМИК-у, жалилац се 2008. године, као и многе његове колеге, пријавио за радно место у мисији владавине права Европске уније на Косову (ЕУЛЕКС).
2. Након што је чуо да су неке његове колеге позване на разговор за посао и на крају тај посао и добиле, док на његову молбу није било никакве позитивне реакције, он је почетком 2009. године уложио жалбу ЕУЛЕКС-у на правичност

у поступку избора радника. Изгледа да Јединица ЕУЛЕКС-а за унутрашњу истрагу није могла ваљано да испита ту жалбу јер су оптужбе биле уопштене.

3. Дана 23. фебруара 2009. године, жалилац је уложио жалбу институцији Европског омбудсмана. Дана 19. марта 2009. године, Европски омбудсман је одговорио да ЕУЛЕКС не улази у његов мандат.
4. Дана 23. марта 2009. године, на предлог Европског омбудсмана, жалилац се обратио команданту цивилних операција за Косово у Генералном секретаријату Савета Европске уније. Дана 7. априла 2009. године, командант цивилних операција је послао одговор, у којем је објаснио процес одабира радника и закључио да не дели сумње жалиоца у интегритет чланова изборних комисија и у постојање спољних утицаја у поступку одабира радника.
5. Дана 27. августа 2009. године, жалилац је, са још тринаест бивших радника УНМИК-а, послао допис ЕУЛЕКС-у, у којем је изразио мишљење да је могуће да је било неправилности у процесу одабира локалних радника. Дана 7. октобра 2009. године, шеф Канцеларије за људске ресурсе ЕУЛЕКС-а је одговорио да је одабир радника био заснован на начелима правичности, транспарентности и недискриминације. Ужи избор кандидата и њихово постављење у службу били су засновани искључиво на вредностима кандидата. Више од 11.000 кандидата су се надметали за мање од 400 слободних радних места. Управа ЕУЛЕКС-а не дели мишљење жалиоца да је интегритет чланова изборних комисија споран. Ипак, уколико жалилац има конкретне доказе којима био поткрепио своје тврдње, он га позива да их достави ЕУЛЕКС-у.
6. Дана 13. октобра 2009. године, жалилац и други бивши радници УНМИК-а послали су детаљне информације о одабиру преводилаца за бројне полицијске станице ЕУЛЕКС-а. Они су именовали и оптужили некадашње службенике УНМИК Полиције, који сада раде за ЕУЛЕКС, да су фаворизовали одређене локалне раднике и да су њихова имена ставили на списак изабраних кандидата без претходно обављеног разговора за посао. Изгледа да је 16. новембра 2009. године један од службеника Канцеларије за људске ресурсе ЕУЛЕКС-а саслушао жалиоце. Нејасно је шта је даље предузето поводом њихове жалбе.
7. Дана 8. јануара 2010. године, жалилац и још двоје бивших радника УНМИК-а послали су још једну жалбу команданту цивилних операција за Косово у Генералном секретаријату Савета Европске уније. Поновили су своје притужбе у вези са фаворизовањем извесних кандидата за посао и приложили су списак од 19 лица која су запослена а да претходно нису прошла разговор за посао. Како жалилац наводи, он није добио никакву позитивну реакцију на своју жалбу.

## **II ЖАЛБА**

8. Жалилац се жали да је био дискриминисан и позива се на Универзалну декларацију о људским правима.

## **III ПОСТУПАК ПРЕД КОМИСИЈОМ**

9. Жалба је уложена 11. марта 2010. године, а уписана је 12. марта 2010. године.

10. Пре него што почне да разматра меритум жалбе, Комисија мора да одлучи да ли да прихвати жалбу, узимајући у обзир критеријуме прихватљивости утврђене члановима 1, 2 и 3 Уредбе УНМИК-а бр. 2006/12.
11. Према члану 1.2 те уредбе, Комисија има надлежност да разматра жалбе које се односе на наводна кршења људских права од стране УНМИК-а.
12. ЕУЛЕКС је мисија коју је Савет Европске уније покренуо 2008. године, на основу заједничке безбедносне и одбрамбене политике Европске уније (видети Заједничку акцију Савета 2008/124/ЦФСП од 4. фебруара 2008. године за мисију владавине права Европске уније на Косову, ЕУЛЕКС КОСОВО).
13. Европска унија је међународна организација која је другачија од Уједињених нација и УНМИК-а. Истина је да према Саопштењу Председника Савета безбедности Уједињених нација, од 26. новембра 2008. године (С/ПРСТ/2008/44), и извештају Генералног секретара Уједињених нација од 24. новембра 2008. године, о мисији привремене управе Уједињених нација на Косову (С/2008/692, ст. 23), ЕУЛЕКС делује под свеукупном надлежношћу Уједињених нација и у оквиру свог неутралног приступа статусу Косова (видети, као најновију потврду, Извештај Генералног секретара о мисији привремене управе Уједињених нација на Косову, 6. април 2010. године, С/2010/169, ст. 3). Међутим, предметни спор се не односи ни на једну од дужности за које УНМИК има коначну одговорност на основу Резолуције 1244 Савета безбедности (1999). Предмет жалбе се односи искључиво на поступак одабира радника у ЕУЛЕКС-у и на примену начела унутрашњег уређења ЕУЛЕКС-а. Чињенице на које је уложена жалба не могу се приписати УНМИК-у (видети случај *Јовановић* Саветодавне комисије за људска права, бр. 39/08, одлука од 17. октобра 2008. године, у вези са жалбом која се односи на унутрашња правила мисије на Косову Организације за европску безбедност и сарадњу).
14. Из тога следи да жалба није у надлежности Комисије у односу на лица (*ратионе персонае*).

## **ИЗ ОВИХ РАЗЛОГА,**

Комисија, једногласно,

## **ПРОГЛАШАВА ЖАЛБУ НЕПРИХВАТЉИВОМ**

Раџеш ТАЛВАР  
извршни службеник

Марек НОВИЦКИ  
председавајући